



Мунира НИЗАМОВА,

и.о.проф. кафедры русского литературоведения НУУз им. Мирзо Улугбека

Рецензент – к.ф.н., доцент Матенова Ю.У.

ПРОБЛЕМАТИКА «АМЕРИКАНСКОЙ ТРИЛОГИИ» ФИЛИПА РОТА В КОНТЕКСТЕ ЭТНИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ США

Аннотация

Объектом исследования в статье служит одно из самых известных произведений Ф. Рота – «Американская трилогия». Поднятые в трилогии проблемы показаны на широком фоне событий политической и идеологической жизни страны последней трети XX века. Анализ позволил выявить круг волновавших автора проблем: самоидентификации личности, межрасовых отношений, воздействия «американской мечты» на судьбы героев, ответственности за отказ от своей национальной идентичности, терроризма, левого экстремизма, влияния войны во Вьетнаме на судьбы простых американцев.

Ключевые слова: этническая литература, самоидентификация личности, межрасовые отношения, идеология, трилогия, «американская мечта».

“THE AMERICAN TRILOGY” BY PHILIP ROTH IN THE CONTEXT OF US ETHNIC LITERATURE

Annotation

The object of study in the article is one of the most famous works of F. Roth - “The American Trilogy”. The problems raised in the trilogy are shown against a broad background of events in the political and ideological life of the country in the last third of the twentieth century. The analysis made it possible to identify a range of problems that concerned the author: personal self-identification, interracial relations, the impact of the “American Dream” on the fate of heroes, responsibility for abandoning one’s national identity, terrorism, left-wing extremism, the impact of the Vietnam War on the fate of ordinary Americans

Key words: ethnic literature, personal identification, interracial relations, ideology, trilogy, “American Dream”.

AQSH ETNIK ADBIYOTI KONTEKSTINDAGI FİLIP ROT “AMERIKA TRILOGIYASI”

Annotatsiya

Maqolaning o'rganish ob'ekti F. Rothning eng mashhur asarlaridan biri - "Amerika trilogiyasi". Trilogiyada ko'tarilgan muammolar XX asrning oxirgi uchdan birida mamlakat siyosiy va mafkuraviy hayotida sodir bo'lgan voqealarning keng fonida ko'rsatilgan. Tahlil muallifni qiziqtirgan bir qator muammolarni aniqlashga imkon berdi: shaxsiy o'zini o'zi identifikatsiya qilish, millatlararo munosabatlar, "Amerika orzusi" ning qahramonlar taqdiriga ta'siri, o'z milliy o'ziga xosligidan voz kechish uchun javobgarlik, terrorizm, chap qanot. ekstremizm, Vetnam urushining oddiy amerikaliklar taqdiriga ta'siri.

Kalit so'zlar: etnik adabiyot, shaxsiy identifikatsiya, irqilaro munosabatlar, mafkura, trilogiya, "Amerika orzusi".

Введение. «Писателем еврейской темы» называют Филипа Рота (1933-2018), известного американского прозаика, обладателя Пулитцеровской, Национальных и Фолкнеровских премий, Международной Букеровской премии, премии Франца Кафки, французского ордена Почетного легиона.

Литературная деятельность Рота продолжалась более пятидесяти лет. По собственному признанию писателя, творчество составляет смысл его жизни: «Я не представляю, чем еще можно заняться, кроме писательства. Никаких других интересов у меня нет. Если бы я перестал писать, я сошел бы с ума» [1]. Постоянная тема книг Рота – тема самоопределения личности, его интересуется, как во внутреннем мире современника сосуществуют разные типы мироощущения – еврея и американца. Он показывает жизнь еврейской диаспоры в США, частные события и происшествия, рассказывает о «еврейской мечте обыкновенных евреев», которые заслужили обыкновенную жизнь, «существование без битв, безопасности... Но этого нет. Непредставимая драма – быть евреем» [2]. Герой Рота – интеллигент, «еврейский книжник», как называет его писатель – несет в себе груз наследия замкнутого еврейского мира, «пытается преодолеть свою односторонность, сохранив свою сущность» [2].

Протагонисты, сквозные герои романов Рота, во многом похожи на автора: они родились в семьях польских эмигрантов, избежавших Холокоста, живут в еврейском квартале Ньюарка, прошли тот же путь взросления, формирования взглядов и профессионального становления, что и сам Рот. Натан Цукерман, Дэвид Кепеш, Петер Тарнополь – университетские преподаватели, писатели. Создавая их образы, автор использовал внешние факты собственной биографии – происхождение, семейную ситуацию, особенности воспитания и образования, что позволило критикам говорить об автобиографизме его книг. Не отрицая автобиографических черт в романах, Рот утверждает право писателя на художественный вымысел [3].

Полувековое творчество Рота можно разделить на два этапа: первый – с публикации сборника рассказов «Прощай, Колабус» (1959) до конца 1980-х годов. Показав в романах «Попустительство» (1962), «Случай Портного» (1969) Америку эпохи «маккартизма», в «Нашей банде» (1971) и «Большом американском романе» (1973) – события «горячих шестидесятых», Рот во главу угла ставит проблему самоидентификации личности. Произведения этого периода представляют собой своеобразную исповедь – монолог, пронизанный горькой иронией и самоиронией, гротескно изображающий жизнь еврейской общины Ньюарка, родного города автора. К

исповедальной форме Рот впервые обратился в романе «Случай Портного» (1969), поднимая темы и проблемы, ставшие постоянными в его творчестве: поиск личной и этнической идентичности, судьба еврея в современном мире,

Второй этап творчества Рота начался с публикации «Американской трилогии» («Американская пастораль, 1997; «Мой муж – коммунист!», 1998; «Людское клеймо», 2000). Заметно расширилась тематика романов этого периода, на первый план вышла общественная проблематика: последствия войны во Вьетнаме для судьбы страны и каждого американца, проблемы внутренней политики (в частности, уотергейтский скандал), терроризма, межрасовых отношений, взаимоотношений поколений отцов и детей – проблемы, остающиеся актуальными и сегодня. Об этой особенности новой манеры Рота пишет С. Рушди, назвавший «Американскую трилогию» «трилогией шедевров»: «Эти книги совершили переворот в моих представлениях о Филипе Роте... Я всегда полагал, что мы живем в эпоху, когда события общественного масштаба совершенно непосредственно вторгаются в нашу частную жизнь, а значит, литература должна показывать нам, как это происходит, и романы больше не могут быть описаниями сугубо частной жизни...» [3]. Проблема самоидентификации личности показана через призму «вечной» темы «американской мечты», объединяющей романы в единое произведение. В русле предшествующей традиции «американская мечта» предстает у Рота как недостижимый идеал, иллюзия, влияющая на судьбу героев и определяющая ее. Во всех романах герои терпят поражение, пытаются осуществить мечту об успешной, красивой жизни и одновременно соответствовать выбранной идентичности. Результатом погони за «американской мечтой» является крах в личной жизни, в карьере, полное разрушение личности героев трилогии.

Романы объединяет образ сквозного персонажа-повествователя Натана Цукермана, авторской маски. Сюжет «Американской пасторали» составляют воспоминания рассказчика о давнем друге Сеймуре Лейвоу, попытавшемся построить идеальную жизнь: успешный бизнес, счастливая семья, образцовая жена, красавица-дочь. Однако пасторали не случилось, на что однозначно указывают названия частей романа, отсылающие к поэме Д. Мильтона: «Воспоминания о рае», «Грехопадение» и «Потерянный Рай». Дочь Сеймура Мэрри, восстав против родителей и их стремления к благополучной и благопристойной жизни общества потребления, примкнула к террористам, организовала несколько взрывов, в которых погибли невинные люди.

О жизненных перипетиях героя второго романа Айры Рингольда читатель узнает также из рассказа Цукермана. Родившийся в бедной семье, рабочий Айра верит в «американскую мечту», стремится к богатству и славе. Выступая с пародиями на политических деятелей, он становится популярным и удачно женится на любимице радиослушателей Эве Фрэйм. Сближает супругов то, что оба всеми силами стараются казаться в глазах окружающих успешнее, удачливее, а на деле утрачивают цельность, присущую им от природы. Страх потерять достигнутое ценой отказа от свой индивидуальности, жизнь «на публику» приводит Айру к краху: узнав о его измене, Эва пишет книгу «Мой муж – коммунист», которая ставит точку в его карьере, а ей дает шанс на волне скандальной известности пробраться в общество. Рот обнажил изнанку «американской мечты», нивелирующей и разрушающей личность.

В романе «Людское клеймо» Рот исследует самые наиболее проблемы американской действительности

последней трети XX века: расовую, положения женщин, политическую (последствия войны во Вьетнаме) и в связи с ней – проблему еще одного «потерянного поколения», проблему насилия. На первый план выходит проблема расовой дискриминации, представленная в неожиданном ракурсе – переход в другую расу: светлокожий кварталерон выдает себя за «белого». Этническую проблему Рот показал на примере отношения «белого» населения к афроамериканцам.

Успешный, благополучный, уважаемый профессор колледжа Коулмен Силк обвинен в расизме, назвав отсутствующих на лекции чернокожих студентов «духами», что некогда считалось оскорблением. Коулмен лишается работы, умирает его жена, покидают дети и сам он постепенно скатывается на самый низ общественной лестницы. Это расплата за совершенный в юности выбор: он афроамериканец, но, в отличие от черных родителей, братьев и сестер, белокожий, всю взрослую жизнь скрывал свое происхождение. Это был осознанный выбор: скрыв свое происхождение, Коулмен смог поступить в университет, блестяще окончил его и начал восхождение по карьерной лестнице, чему немало способствовали и успехи в боксе и баскетболе, удачно женился на еврейке, стал отцом белокожих детей. «Коулмен уже несколько лет сознательно позволял окружающим считать себя евреем – с тех самых пор, как понял, что и в университете, и в тех кафе, где он бывал, многие не задумываясь, причислили его к этой нации. Флотская жизнь привела его к заключению, что всего-навсего надо придерживаться какой-то ясной и последовательной линии – и никто не будет докапываться до истины, потому что никому не интересно» [4]. Для успешной жизни нужно было порвать все связи, которые могли бы выдать его истинное происхождение, и Коулмен отрекся от родителей, родных, своей расы, себя настоящего – не раздумывая, раз и навсегда.

Автор дает герою возможность исправить ситуацию, в которой он оказался: в ответ на обвинения в расизме, Коулмен мог признаться, что он сам афроамериканец, и инцидент был бы исчерпан. Но этой возможностью герой даже не подумал воспользоваться: слишком дорогую цену ему пришлось заплатить за осуществление своей «американской мечты». Важно, что тему «американской мечты» писатель решает в непосредственной связи с проблемой поиска идентичности, в данном случае – расовой. Коулмен Силк был вынужден сам избрать новую идентичность прежде всего потому, что его судьба – судьба чернокожего – была predeterminedена законами общества, в котором он живет. Отречение от своей расы дало ему возможность самому распоряжаться своей жизнью: «...в какой-то момент его страсть побеждать подтолкнула его на попытку *победить судьбу*: при поступлении на военную службу, заполняя анкету, в графе «раса» он написал «белый» [4]. Однако результатом отречения стал внутрличностный конфликт и в конечном счете разрушение личности. Таким образом, судьбы героев трилогии показывают проблематичность самой возможности достижения успеха, обеспеченной жизни достойным способом, не предавая себя: главной причиной поражения героев, краха их надежд является идеология общества, законы, по которым оно живет.

Трагизм судьбы современника писатель показал и на примере Фауни Фарли и ее мужа Лесли. Выросшая в богатой семье, Фауни страдала от скупости и невнимания родителей. Замужество не принесло ей счастья: вернувшийся с вьетнамской войны духовно искалеченный Лесли так и не смог приспособиться к мирной жизни. Потерявшая детей, уставшая от побоев мужа, она уходит

от него и устраивается уборщицей в колледж, где знакомится с Коулменом. Два одиноких человека нашли друг в друге сочувствие и поддержку, однако ненадолго, оба погибают в автомобильной катастрофе, подстроенной Лесли Фарли.

В «Людском клейме» Рот использовал некоторые приемы постмодернистской поэтики. Композиция романа фрагментарна: он состоит из пяти глав, которые сюжетно и логически не продолжают предыдущую, то есть, происходящие с героями события даются непоследовательно и с большими временными промежутками. Так, первая глава рассказывает об отношениях Коулмена и Фауни и их гибели, затем идет экскурс в прошлое, далее – в будущее, о событиях после смерти героев, затем – возвращение в далекое прошлое и т.д. Таким образом, история жизни Коулмена, как и других персонажей, как бы собирается из отдельных фрагментов-пазлов. Кроме того, фрагментарность подчеркивается введением лирических отступлений, вклинивающихся в основной сюжет, нарушая его целостность, например, рассказ о войне во Вьетнаме, о скандале вокруг отношений президента Билла Клинтона и Моника Ливински, рассказ о болезни и операции Цукермана. Тяготеет к постмодернистской и повествовательной манере «Людского клейма». Основной рассказ ведется от лица Натана Цукермана, который одновременно является автором книги о Коулмене Силке и ее действующим лицом. Однако некоторые факты своей биографии Силк рассказывает сам; таким образом, можно говорить об использовании писателем постмодернистского приема «ненадежный рассказчик».

Смысл заглавия романа объясняют многочисленные аллюзии, отсылающие читателя к

античной мифологии и литературе. Коулмен – специалист по античной словесности, а город, в котором находится колледж, носит имя богини Афины. Представляя молодого Коулмена, Цукерман сравнивает его с лесным божеством Паном: «...он был юношей не только усидчивым, но еще и обаятельным, соблазнительным. Легко возбудимым. Озорным. Чутьочку даже демоническим – таким козлоногим Паном со вздернутым носом» [4]. Как и мифологический «бегун и плясун» Пан, Коулмен-спортсмен быстр и проворен, как и Пан, не терпит ограничений и несвободы. Свойственная Пану божественная дикость воплощается в образе Лесли Фарли, но проявляется в нем как неистово-жестокая и разрушающая сила. Есть черты Пана и в образе Цукермана, который пять лет скрывался в глухом лесу, переживая свою болезнь и наступающую старость. Имя Фауни восходит к римской богине плодородия и здоровья Фауны: встреча с ней возродила в Коулмене желание жить, несмотря на утраты и потрясения.

Эпиграфом к роману Рот взял слова из «Царя Эдипа» Софокла: «*Эдип*: Каким же очищемся? Чем помочь? / *Креонт*: Изгнанием иль кровь пролив за кровь...», подчеркнув, тем самым, что его герой – такая же неординарная, сильная личность, но личность грешная: в отличие от Эдипа, он сознательно творит зло. Совершенное им предательство неминуемо приведет его к краху, о чем прозорливо говорит мать Коулмена: «Освобождения не бывает, все попытки приведут тебя к тому же, с чего ты начал» [4]. Никому не дано ни обмануть судьбу, ни убежать от нее, ни избежать возмездия за свой грех. Рот показал судьбу людей, на каждом из которых стоит «людское клеймо». В их судьбе автор отметил вечные, архетипические начала.

ЛИТЕРАТУРА

1. «Вот он я»: Филип Рот размышляет о своей полувековой писательской карьере. – URL.: <https://www.livelib.ru/translations/post/32151-vot-on-ya-filip>
2. -rot- razmyshlyayet-o-svoej-poluvekovej-pisatelskoj-karere
3. Рот Ф. Зачем писать? (сборник) – URL.: <https://www.livelib.ru/book/1006270-192-zachem-pisat-sbornik-filip-rot>
4. Рушди С. Как Филип Рот сделался политическим пророком// - URL.: <https://lechain.ru/events/forward-kak-filip-rot-sdelalsya-politicheskim-prorokom/>
5. Рот Ф. Людское клеймо [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://nice-books.ru/books/proza/sovremennaja-proza/page-109-15462-filip-rot-lyudskoe-kleimo.html#book>